

萬有文庫

第2集七百種

王雲五主編

普通教育學

(中)

赫爾巴特著

尚仲衣譯

商務印書館發行

普 通 教 育 學

(中)

著特巴爾赫
譯衣仲尚

漢譯世界名著

第二編 興趣之多方面性

第一章 多方面性之概念

多方面性這一名詞，在普通語言中，或無充分清晰的印象，所以人們很易發生疑意，以爲在其背後隱藏着一種空泛的、不可捉摸的觀念，而這一觀念，如欲給以正確的估定，則需要着另一名詞。有人意欲用各方面的來修正這一名詞，在事實上，所謂多方面性究有若干方面？如若這一名詞是指着一個整體說——當我們把它提出用個性對比的時候，一向是如此用的——那末，一切的部分都屬於整體，所以並無需要僅只說出所有部分的單純數目，宛若人們爲其巨大數目所眩赫，而發生一種驚悸之感。

此後，我們當可把多方面性的一切主要方面悉數列述出來。但是，倘若那各別的部分似乎不

立即構成一個主要的概念，而卻原來是在於構成的；假若我們欲不以總合的形式，而以分散着的各個在思想中以無限結合的形式來發現它的時候——最後，因為當我們最初把多方面的種種意向，包括在我們的教育目的中時，我們只把它當作內在生活的富源，並未確定其數目（第一編，第二章，第三節）；所以在這些條件之下，正因為各方面性這一名詞，促起我們注意到整體，其各個部分每一部分必然包括其他，故多方面性成爲一種極割切的名詞。

但興趣所分佈的各種不同的方向，雖然多得如興趣的對象的各種形式和顏色一般，而這一切仍然應由一點出發。或者這多方面應如一個體積的各面一樣，代表着同一個人的多種方面。這一切的興趣是必須屬於那個個人的單純意識；我們決不要失去這一致性。

顯然，我們在這裏已把多方面性的主觀方面從客觀方面分辨出來。因為我們首先要不顧慮到多方面教養的體裁，僅把形式的概念發展起來，在客觀方面我們須有更進一步的分辨；反而主觀方面卻供給着我們思想的資料。爲着要避免偏面性，我們應沈溺於虛浮性嗎？輕浮的人刻刻都在變幻成另一種新的人身，至少濡染着另種顏色，因為他沒有任何特殊屬於其自身的。那獻其自

身於各種印象和幻想的人，從不會具有他自己，或他的環境；多方面性並不存在，因為多方面性所必須附屬的人格並不存在。

現在我們已經準備妥作下面的發揮。

一 專心作用 (Vertiefung) 與致思作用 (Besinnung)

誰曾以熱忱獻其自身於人類活動的對象，誰便了解什麼是專心作用的意義。因為什麼作業，或什麼樣的知識，是如此的貧弱，在教養的進程上的什麼收穫是如此迅速的克服下來，而不需要暫時放棄其他的思想，把我們自身浸沈於其中。正如每個畫圖之需要適度的光線，正如賞鑒家之為每件藝術作品要求一種適當的觀察態度——同樣，對於每種值得觀察，值得考慮，或者值得感受的物事，卻要求適度的注意，以去周詳的和正確的把握他，而靜化自身於其中。

個人能正確地把握傾向於他的物事，他愈益向這方面培養其自身，他便一貫地愈益由其慣常的態度來曲解一切其他的印象。這是多方面性的人所不應有的。他應有各種專心一致的活動。

他必須用坦白的手把握一切；他必須完整的獻其自身於每件物事。因爲一切種種紛亂的印痕不應刻劃在他的身上；其精神必須清明而判然的伸入到各種方向去。

現在有一問題是：這種作法，怎能保障人格的個性？

人格是依附於意識的一致性上的、總合上的、致思作用上的。專心作用的活動是彼此隔絕的，甚而也同時把它所必須結合的致思作用亦隔絕起來。這些卻不能像我們所要求的那樣同時發生；它們是必須逐個的產生，先有着一種專心作用的活動，然後纔及其他，然後它們纔在致思作用的經驗中會集起來。一個人的思想，必須經過幾何次數的這種過渡的過程，而後纔具有着豐富的致思作用與過渡到每一專心作用活動的極自由的能力，方能稱其爲多方面性的人。

但多方面性亦依於專心作用活動，在集合起時所供給之結果爲轉移。倘若這些活動產生出許多矛盾時，則決無純粹的致思作用可言，因而亦無真實的多方面性。如是這許多活動，若非彼此不相接合，而僅只相互接連，則勢將紛擾人的意識，即將彼此互相磨擦而以許多疑惑和不可能的妄想來煩擾精神，直視仁慈的自然自身是否能够澄清這種混亂的病狀爲止。

即使這些活動不含有各種矛盾（這些在現時的文化上並非很少）並且它們如何能徹底互相深入，這其間卻仍然有着很大的差異。它們愈益完全的合而為一，則人們所得亦愈多。當這種化合作用結合不健全時，多方面的個人，有時被人並非善意的稱作「學者」；正如從一種缺乏審慎致思作用的單純的專心活動中，產生出的一種妄誕的技藝家一樣。

這裏我們不當在多方面的名義下多所發揮，只須一般闡明致思的需要。要預知這多方面性在一時間是如何由於某些專心作用所組成的，此係心理學的事務，要預覺它是教育技巧的要素，也是教育技術的最珍貴的寶藏。

在此地我們只須注意到這些在完全的專心作用與無所不含的致思作用的兩極端之間，存在着意識的慣常狀態；這種意識的慣常狀態，人們可以隨意之所適，在這方面視之為部分的專心作用，可在另方面視之為部分的致思作用亦可。如是，因為完全的多方面性無達到的可能，更因為人們不能得到最高限度無所不含的而必須要滿足於某種，或者相當豐富，但仍然僅只是部分的致思作用，如是我們可以問：人們應給予它以什麼樣的輪廓，從它的整體中人們應特別選出某個

部分——如若答案不能立即呈現於吾人之前；那末，那就是個性和那由其機遇所決定的個人的邊際；這種邊際引起那首先的專心活動，並由此倘不能決定正進行着的教養的中心點，至少亦可決定其起點，人們對於這些當然無須付與關切的顧慮，但亦不應過於忽視它們，以致許多教育所惠予的及環境條件所惠予的，不能從容的匯而爲一。從最接近的出發，爲教學所樂爲。但是，如若教學的出發點和我們之間屏隔着，空間和時間的巨大距離，亦無須恐懼。思想的流動是迅速的，只有那些被許多中介的概念和被思想的各種變易所隔絕的，纔是遠遠的離開着致思作用的。

二 明瞭 (Clearness) 聯合 (Association) 系統 (System) 方法 (Method)

思想是永遠活動着。其活動有時是很迅速的，有時則不易察覺。集合於一體而存在的各種提示 (vorstellung) 在一個時期內，或者有着很些微的變遷，其餘則持久不變；指着這些而言，思想是寂然靜止着的。進行的方式本身就是隱於神祕之窟中的。雖然如此，這些初步的考慮卻貢獻給我們以一種分類的基礎，對於這，在我們將來約束那過於開展到實際範圍中去的概念時，是時常

感着需要的。

專心作用應時有變動，應彼此互相溶化，並溶化於致思作用中；致思作用復溶化於新的專心作用，但每種在其自身是靜止的。

靜止的專心作用，若能是純粹而明確的，卻能清晰的體認個別的物事。因為當那致使提示作用變為一種渾濁的混合狀態的一切物事，都避開了的時候，或當那些各個不同的專心作用由教師的關顧所分解，而個別呈現出的時候，它纔能成為清晰的。

各種提示是由從一個專心作用到另一個專心作用的進步所聯合成的。幻想浮蕩在許多聯合之間，味嘗着各種混合狀態，除那無味者外，它實無所卑視。但當一切物事一經能互相融合，如若各個個體明確的對立體，不給予阻礙即能融合，則整個集體(Basse)即成乏味之物。

靜止的致思作用，着眼於各種物事之間的關係；它把每個單獨物事視為一種關係中的構成部分，並給予以正確的地位。一種豐富的致思作用的成熟秩序名為系統。但如無個別物事的清晰性，則無系統，無秩序，無關係之可言。因為關係並不存在於混合狀態中，而只能存在於已經分離而

重新集合的構成部分中。

致思作用之進展爲方法。它浸入於系統的全部，而其創造新的構成分子，並在其應用中觀察其結果。許多人應用這一名詞而對其事實卻一無所知。循方法以教養，這一困難工作，其大部分人們最好委之於教師；如若此書不能指明把一己的教育思想系統的加以馭理是如何的需要，則此書對於讀者實無所裨益。

經驗繼續不斷的在兒童的腦筋中堆積起渾沌的體集。當各種實物來往的變幻中，其中的許多體集復逐漸分解起來，對於那些被分解的，卻存留下一種有裨益於聯合的便宜性。但許多事務仍期待於教師的努力，他對於無精神輔助而消耗多年歲月的人們，尤其是有着長期間工作的必要。這些人的精神狀態，對於應當鞭策他變遷的一切事物，都是非常遲鈍的。當每一相類似性由回憶中重新引起那整體與那同樣的體積時，人永是在新的物事中看見舊的。

謬誤的聯合通常是發現於在學校中所學得的知識。因爲若非在其學習的內容中無充分的力量驅之於想像的領域中，或者學習甚至把日常想像的進程一並阻礙起來，而使精神在各部分

中陷於凝滯的狀態。

無人從經驗中期望一種系統，公平的說，也無人從那新近纔放棄其自身之系統，而擇取一種某程度組織的各種科學，期望得到一種系統。但是縱使一種科學的闡明在系統上是正確的，而學習者最初所得到的依然是一列聯接的觀念，這些必然長時在其聯想中糾繞着，而後總合的致思，纔能使他感覺到選擇的那一列聯接的觀念的優越性。

如此可知那提供的系統能得到正確應用的機會是如何其渺！方法這一名詞對於大多數人是一種學術的令名；他們的思想無定的浮蕩於抽象與確定之間，追隨着炫耀的而棄絕一切的關係；他們把許多類似性結合起來，並把『物事』如同在爛調中來押『觀念』的韻腳。

第二章 興趣之概念

我們把多方面個人的生活的範圍從各種紛擾物事的涉獵中收縮爲多方面的興趣，以使專心作用永不至如從一致的致思作用上迷失過遠。因爲正因人類專心作用的力量過弱，不能在各方面倉卒的逗留而有多的成就（在此地我們是用人類活動的整體作爲測量的標準，與此相較既極度活動的亦覺渺冥），所以我們必須避免那些無定的活動，這些活動時而在這裏，時而在那裏有着些許創造，但其對社會之利益，由其謬誤之結果，只是破壞個人之幸福，同時由其分心作用而將個人的人格亦隱蔽起來。

對於我們，興趣概念的發生是由於我們彷彿在人類活動的各種生長進程中挫折了某些部分，是由於我們決不對於內在生命的多方面的發展，而卻在其極端的表現上，加以阻障。我們所挫折的，我們所阻障的究竟是什麼？那是活動，和直接促成其發生的——欲望。所以欲望和興趣聯結一

起的時候，必然代表著一種湧起的人類衝動的全部。此外，我們當然無意把一切衝動向着外發活動的路閉塞起來；反之，當我們首先把這各種衝動，按其對象分辨之後，就可明瞭就中那一種特別應有確定的發展，直到他的充分表現。

一 興趣與欲望

興趣與欲望，意志和審美一起共同和淡泊對立着，而在不處理其對象，但依隨其對象的一點，興趣卻割然與三者有別。誠然，當我們感覺興趣時，我們的內心實是積極的，但在興趣未形成欲望與意向之前，我們在外部上卻是消極的。興趣處於單純的觀察與造詣之間。這一句話，襄助闡明一種不應忽視的區別，即是興趣的對象從不是那實際所欲望的。因為許多欲望，在其企圖把握時，是奮力向着一些它們所尚未獲得的未來對象。奮力掙扎；反之，興趣施展其自身於觀察之中，而依附於那慎察中的現時上。興趣僅只在它所知覺的特能佔有思想的全部，並由於一種一定的成因而在其它的各種提示之間，顯明其自身的這一點上，是超越那單純知覺的。由此直接推演出下文。

II 觀察 (Merken) 與期望 (Erwarten) 要求 (Fordern) 與行動 (Handeln)

一種較一般更為顯著的提示，所施於其餘的提示的第一成因，係指其不自覺的壓抑和隱蔽其他的提示而言。因其施展其能力以實現上面我們所謂為專心作用，如是我們可以注意這一名詞，來標示此情形下的心理的狀態。

這種成因，它絕少使之達到一種靜止的專心作用，而其最順易的和最普通的進程則包括以觀察到的物事去激發起一種同類的提示。如若精神僅只是內在的行動着，而任此種活動完全實現起來，如是，至多亦不過產生出一種新的注意。但是那時常激發起的新的提示不能立即發生，而當興趣產生於一種外界實物觀察時，和當一種新穎的提示依附於此實物，宛若其如此或如彼的運動着及變遷着的時候，情形永是如此的（並無須論及探討和預逆之玄祕的企圖）。當實物延緩把這種進程提到感覺之前的時候，興趣則蕩漾於期望之中。

所期望的，當然不是和那激發起期望的物事相一致的。前者，或者到現在方能作首次的呈現，

是屬於未來的；而作為新的產生的基礎，和肇始的起點的。後者則屬於現在，以此，關於興趣注意力，正確的說，是依存在實現之上的。設若心理的狀態有着如此的變遷，致使其精神浸沈於未來之中，較浸沈於現在者為多，同時儲蓄在期望中的忍耐被消耗盡竭的時候，如是欲望則自興趣中產生，這種欲望則從其對象的要求中將自身顯示出來。

但這種要求當各種技能任其驅使的話，則進而為行動。

沈湎於欲望之中已是一種不名譽的現象，更何況沈湎於多種的欲望之中；如果人們欲將各種專心作用，溶化於致思作用中，從而將欲望的多方面性加以修正，縱使如此，人們至多亦不過獲得一種欲望的系統，和一種自我主義的策劃程系，實不能獲得能和節約及道德相協調的任何物事。反之，具有耐性的興趣，從不會成為過於豐富；而最豐富的興趣，同時也是最富於耐性的。在其中，品格具有完成其各種決定的，隨時隨地都伴隨着它的一種便易性，且不以過奢的要求來毀滅其計劃。

無論活動如何特殊的屬於品格，而仍然有另一種的活動，這活動是特別適合於那些仍無品

格可言的兒童——試驗。這如其說是產生於欲望，毋寧說產生於期望之爲愈；其結果無論出於那一方面，對於品格卻同樣的值得注意；它永是輔助着想像前進並充實着興趣。